

511957-2026 - Konkurrencevilkår

Kroatien – Omstrukturering – Izvođenje radova na rekonstrukciji i dogradnji Konjičkog centra
OJ S 141/2026 24/07/2026
Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen - Meddelelse om ændring
Bygge- og anlægsarbejder

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: OPĆINA BARBAN

E-mail: info@barban.hr

Køberens retlige status: Lokal myndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Izvođenje radova na rekonstrukciji i dogradnji Konjičkog centra

Beskrivelse: Rekonstrukcija i dogradnja konjičkog centra Barban na lokaciji k.č. 270 k.o. Barban, Istarska županija, Općina Barban s ciljem promocije i razvoja konjičkog sporta, zadovoljavanja potražnje lokalne zajednice, te očuvanja kulturne i povijesne baštine koju predstavlja tradicionalna sportska manifestacija „Trka na prstenac“.

Identifikator for proceduren: 7a98c668-808b-434a-b20c-01d8115aa68c

Intern ID: JN-34-26

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

Hovedpunkterne i proceduren: Otvoreni postupak

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Bygge- og anlægsarbejder

Primær klassifikation (cpv): 45454000 Omstrukturering

2.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Istarska županija (HR036)

Land: Kroatien

Yderligere oplysninger: Barban

2.1.3. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 1 565 929,54 EUR

2.1.4. Generelle oplysninger

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Udbudsdokument, Bekendtgørelse

Deltagelse i en kriminel organisation: Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji

Korruption: Korupcija

Svig: Prijevara

Terrorhandler eller strafbare handlinger med forbindelse til terroraktivitet: Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima
Hvidvaskning af penge eller finansiering af terrorisme: Pranje novca ili financiranje terorizma
Børnearbejde og andre former for menneskehandel: Rad djece i drugi oblici trgovanja ljudima
Rent nationale udelukkelsesgrunde: Neisplata plaće
Tilsidesættelse af forpligtelser i henhold til rent nationale udelukkelsesgrunde: Sudjelovanje u zabranjenom sporazumu u smislu propisa o zaštiti tržišnog natjecanja
Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af skatter og afgifter: Plaćanje poreza
Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af bidrag til sociale sikringsordninger: Plaćanje obveza za mirovinsko i zdravstveno osiguranje

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0000

Titel: Izvođenje radova na rekonstrukciji i dogradnji Konjičkog centra
Beskrivelse: Rekonstrukcija i dogradnja konjičkog centra Barban na k.č. k.č. 270 k.o. Barban s ciljem promocije i razvoja konjičkog sporta, zadovoljavanja potražnje lokalne zajednice, te očuvanja kulturne i povijesne baštine koju predstavlja tradicionalna sportska manifestacija „Trka na prstenac“. Konjički centar u Barbanu sastojat će se od kompleksa postojeće građevine za smještaj konja i proširenja iste, dogradnje novog objekta. Zgrada Konjičkog centra se sastoji od etaže prizemlja bruto površine 219,35 m². Prizemlje se sastoji od postojećeg stajskog dijela za povremeni boravak konja za koji se planira rekonstrukcija, dodaju se prostori dodatnih boxeva za konje te spremište/sedlarnik i sanitarije (muške/ženske /za osobe smanjene pokretljivosti). Dograđuje se i kontinuirana nadstrešnica koja krovnom konstrukcijom povezuje i dodatni volumen građevine. U novom – sjeverozapadnom dijelu planira se ulazni prostor, garderobe, ured, sala za sastanke, sanitarije (muške/ženske/za osobe smanjene pokretljivosti) te manji ugostiteljski objekt sa spremištem i prostorom za zaposlenike (garderobom i sanitarijama). Prizemna etaža povezana je krovnom konstrukcijom koja natkriva vanjski prostor ugostiteljskog objekta (terasa) te prostore za hranjenje konja. Građevina Konjičkog centra namijenjena je privremenom smještaju konja. Bruto tlocrtna površina izgrađenosti Konjičkog centra iznosit će 1.032,00 m² sa jednom nadzemnom etažom. Predmet nabave obuhvaća radove na rekonstrukciji i dogradnji konjičkog centra odnosno izvođenje sljedećih vrsta radova: građevinsko radovi, obrtnički radovi, elektroinstalaterski radovi, radovi strojarskih instalacija, te radovi vode i kanalizacije. Uspostavljenim konjičkim centrom, osim valorizacije i zaštite Trke na Prstenac stvorit će se pozitivan učinak na lokalnu zajednicu, promociju konjičkog sporta na području Općine Barban što će dugoročno doprinijeti razvoju na lokalnom području. Na taj način potaknut će se ljude da aktivnije sudjeluju u konjičkom sportu, a mladim ljudima pružit će se nova zanimljiva područja interesa i mogućnosti za sport i rekreativne aktivnosti. S obzirom da predstavlja prvi konjički centar u Istri, utječe na unapređenje turističke ponude Općine Barban i Istarske županije. Detaljni opis predmeta nabave stavljen je svim potencijalnim ponuditeljima na raspolaganje, putem Priloga 2. Izvedbeni projekt (napomena: Mapa 1 – Arhitektonski projekt, zbog veličine datoteke i mogućnosti učitavanja u EOJN, dostavljena je u komprimiranom obliku), te Priloga 1. Troškovnik.
Intern ID: JN-34-26

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Bygge- og anlægsarbejder
Primær klassifikation (cpv): 45454000 Omstrukturering

Supplerende klassifikation (cpv): 45000000 Bygge- og anlægsarbejder, 45212000 Bygge- og anlægsarbejde i forbindelse med bygninger til fritidsaktiviteter, sport, kultur, indkvartering og restauranter, 45212200 Bygge- og anlægsarbejde i forbindelse med idrætsanlæg, 45212140 Rekreativt anlæg

5.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Istarska županija (HR036)

Land: Kroatien

Yderligere oplysninger: Barban

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 14/08/2026

Varighed: 16 Måneder

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 0

5.1.5. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 1 565 929,54 EUR

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Offentligt udbudsprojekt, der finansieres helt eller delvist med EU-midler

Oplysninger om EU-midler:

EU-støtteprogram: Den Europæiske Fond for Regionaludvikling (EFRU) (2014/2020)

Identifikatorer for EU-midler: Rekonstrukcija i dogradnja zgrade konjičkog centra – sportsko-rekreacijske namjene

Yderligere oplysninger om EU-midler: Rekonstrukcija i dogradnja zgrade konjičkog centra – sportsko-rekreacijske u okviru ITU natječaja "ITU – Rekonstrukcija i dogradnja zgrade konjičkog centra - sportsko-rekreacijske namjene", referentni broj: IP.3.1.34, urbano područje Pula, iz Integriranog teritorijalnog programa 2021.-2027.

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Reduktion af miljømæssige indvirkninger

Beskrivelse: Aspekti se odnose na: Tehničke specifikacije, Kriterij za odabir ponude

Tilgang til reduktion af miljøpåvirkninger: Beskyttelse og genopretning af biodiversitet og økosystemer, Omstilling til en cirkulær økonomi, Tilpasning til klimaændringer, Modvirkning af klimaændringer, Forebyggelse og bekæmpelse af forurening, Bæredygtig anvendelse og beskyttelse af vand- og havressourcer

5.1.8. Tilgængelighedskriterier

Der er anvendt kriterier vedrørende adgangsmuligheder for personer med handicap

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Bekendtgørelse, Udbudsdokument

Kriterium: Tilmelding i et handelsregister

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Kriterium: Generel årlig omsætning

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Kriterium: Referencer på specificerede arbejder

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Cijena ponude

Beskrivelse: Cijena ponude

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Dužina jamstvenog roka za otklanjanje nedostataka

Beskrivelse: Minimalan jamstveni rok je 24 mjeseca, a maksimalni rok koji se uzima u obzir je 60 mjeseci. Ukoliko se nudi jamstveni rok duži od 60 mjeseci, smatrat će se da je ponuđen maksimalni rok koji se uzima u obzir. Ponuda u kojoj je iskazan minimalni jamstveni rok dobiva 0 bodova. Ukoliko ponuditelj ne navede koji jamstveni rok nudi smatrat će se da nudi minimalni jamstveni rok i dodijelit će se 0 bodova po ovom kriteriju, a zaprimljena ponuda u kojoj je ponuđen rok kraći od minimalnog bit će odbijena.

Beskrivelse af den metode, der skal anvendes, hvis vægtningen ikke kan udtrykkes ved hjælp af kriterier: Način izračuna kriterija za odabir najpovoljnije ponude je opisan u dokumentaciji o nabavi

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://eojn.hr/tender-eo/88842>

Ad hoc-kommunikationskanal:

Navn: <https://eojn.hr/>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://eojn.hr/tender-eo/88842>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: kroatisk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Beskrivelse af den finansielle garanti: Jamstvo za ozbiljnost ponude gospodarski subjekt dostavlja u ponudi u iznosu od 45.000,00 eura u sljedećem obliku: - u obliku bankarske garancije „bez prigovora“, plativo „na prvi poziv“ i „bezuvjetno“ ili - u obliku novčanog pologa na račun naručitelja Gospodarski subjekt navedeno jamstvo treba dati kao dio svoje ponude za slučaj: - odustajanja od iste u roku njene valjanosti, - nedostavljanja ažuriranih popratnih dokumenata sukladno članku 263. ZJN 2016. - neprihvatanja ispravka računske greške, - dostavljanja neistinitih podataka - nedostavljanja dokaza o ispunjenju posebnih uvjeta za izvršenje ugovora i nedostavljanja dokaza o ispunjavanju uvjeta i zahtjeva koje je potrebno ispuniti sukladno posebnim propisima ili stručnim pravilima, ako su traženi u dokumentaciji o nabavi - odbijanja potpisivanja ugovora o javnoj nabavi, - nedostavljanja jamstva za uredno ispunjenje ugovora o javnoj nabavi Jamstvo za ozbiljnost ponude u obliku bankarske garancije dostavlja se u izvorniku, odvojeno od elektroničke dostave ponude, u papirnatom obliku, u zatvorenoj poštanskoj omotnici na adresu za dostavu ponuda na kojoj naznačiti: - naziv i adresa Naručitelja - naziv i adresa ponuditelja (na poleđini ili gornjem lijevom uglu omotnice) - evidencijski broj nabave - naziv predmeta nabave, - naznaka „dio ponude koji se dostavlja odvojeno“ - naznaka „ne otvaraj“ Ukoliko gospodarski subjekt jamstvo dostavlja u obliku

novčanog pologa, kao dio svoje elektroničke ponude učitava i skeniranu potvrdu da je uplata izvršena. U slučaju produljenja roka valjanosti ponude sukladno čl. 216. st. 2. i čl. 307. st. 5. ZJN 2016, gospodarski subjekt je obavezan produljiti i rok valjanosti jamstva za ozbiljnost ponude na odgovarajući rok, ili dostaviti novo jamstvo. U slučaju da gospodarski subjekt ne produži rok valjanosti jamstva ili ne dostavi novo jamstvo, njegova ponuda isključit će se iz daljnjeg razmatranja. U slučaju zajednice gospodarskih subjekata, jamstvo za ozbiljnost ponude dostavlja se na jedan od sljedeća tri načina: 1. Bilo koji gospodarski subjekt može biti nalogodavac, a jamstvo mora glasiti na sve članove zajednice ponuditelja. 2. Jedan član zajednice ponuditelja može biti nalogodavac, a jamstvo mora glasiti na sve članove zajednice — mora sadržavati navod o tome da je riječ o zajednici gospodarskih subjekata i u njemu moraju biti navedeni svi članovi zajednice ponuditelja. 3. Svaki član zajednice ponuditelja (ili drugi gospodarski subjekt kao nalogodavac za pojedinog člana zajednice) može dostaviti zasebno jamstvo za svoj dio — pri čemu zbroj svih jamstava mora odgovarati ukupnom iznosu jamstva navedenom u dokumentaciji o nabavi, a svako pojedinačno jamstvo mora udovoljavati uvjetima, sredstvu i trajanju kako je određeno u ovoj dokumentaciji o nabavi. Jamstvo za ozbiljnost ponude, u ime i za račun ponuditelja, može uplatiti i drugi gospodarski subjekt, sukladno praksi DKOM-a. Jamstvo za ozbiljnost ponude koje nije moguće dostaviti kao elektronički dokument dostavlja se odvojeno od ponude, pri čemu se uz elektroničku ponudu u EOJN-u obvezno prilaže preslika jamstva do isteka roka za dostavu ponuda. Izvornik jamstva mora biti zaprimljen na adresi naručitelja do isteka roka za dostavu ponuda. U slučaju da je uz ponudu dostavljena preslika jamstva, a izvornik nije zaprimljen do isteka roka za dostavu ponuda, naručitelj će primijeniti institut upotpunjavanja ponude sukladno čl. 293. st. 1. ZJN 2016. U slučaju da uz ponudu nije dostavljena niti preslika jamstva, jamstvo se ne smatra dostavljenim te se ponuda odbacuje kao nepravilna. Kada je u ponudi dostavljeno jamstvo za ozbiljnost ponude koje sadrži određene nedostatke koji se mogu ispraviti primjenom instituta dopune ili pojašnjenja, naručitelj može, sukladno čl. 293. st. 1. ZJN 2016, zahtijevati od gospodarskog subjekta dopunu ili pojašnjenje jamstva u primjerenom roku ne kraćem od 5 (pet) dana. Nije dozvoljeno putem instituta pojašnjenja tražiti dostavu jamstva u obliku koji nije sukladan propisanom obliku iz ove dokumentacije o nabavi. Javni naručitelj obavezan je vratiti ponuditeljima jamstvo za ozbiljnost ponude dostavljeno u fizičkom obliku u roku od deset dana od dana izvršnosti odluke o poništenju ili potpisivanja ugovora o javnoj nabavi ili okvirnog sporazuma, odnosno dostave jamstva za uredno izvršenje ugovora o javnoj nabavi, a presliku jamstva obavezan je pohraniti. Novčani polog Novčani polog u ime i za račun zajednice gospodarskih subjekata može uplatiti bilo koji član zajednice gospodarskih subjekata ili drugi gospodarski subjekt. Bilo koji gospodarski subjekt može uplatiti novčani polog ili ishoditi jamstvo za ozbiljnost ponude. U slučaju da gospodarski subjekt uplaćuje novčani polog, dostavlja dokaz o uplati koji se prilaže / uvezuje u ponudu. Na temelju dostavljenog dokaza o plaćanju pologa, naručitelj provjerava izvršenje uplate na računu naručitelja. Rok valjanosti jamstva za ozbiljnost ponude mora biti najmanje do isteka roka valjanosti ponude, a gospodarski subjekt može dostaviti jamstvo koje je duže od roka valjanosti ponude. Frist for modtagelse af tilbud: 04/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 120 Døgn

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 04/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Sted: Barban

Yderligere oplysninger: Javnom otvaranju ponuda imaju pravo prisustvovati ovlaštene predstavnici ponuditelja i druge osobe. Pravo aktivnog sudjelovanja na javnom otvaranju ponuda imaju samo članovi stručnog povjerenstva za javnu nabavu i ovlaštene predstavnici

ponuditelja. Ovlašteni predstavnici ponuditelja dužni su prije početka javnog otvaranja ponuda predočiti pisanu punomoć ili drugu odgovarajuću ispravu kojom dokazuju ovlaštenje za zastupanje ponuditelja u postupku javnog otvaranja ponuda. Zakonski zastupnik ponuditelja svoje ovlaštenje dokazuje izvatkom iz odgovarajućeg registra. Iznimno, javni naručitelj nije obvezan provesti javno otvaranje ponuda ako se ponude dostavljaju elektroničkim sredstvima komunikacije i ako EOJN RH omogućava automatsko otvaranje ponuda istodobno s istekom roka za dostavu ponuda, generiranje zapisnika o otvaranju te njegovu automatsku dostavu svim ponuditeljima koji su podnijeli ponude i naručitelju.

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Zelene tehničke specifikacije - zahtjevi zaštite okoliša
Predmet ove nabave nije obuhvaćen popisom 17 obveznih kategorija iz točke V. Odluke o provedbi zelene javne nabave (Narodne novine, broj 137/2024). Naručitelj u ovom postupku primjenjuje tri mjerila zaštite okoliša. Predmet nabave mora ispunjavati minimalno sljedeće zahtjeve u pogledu tehničkih specifikacija: 1. Mjerilo: Rasvjetna tijela - sva rasvjetna tijela koja se ugrađuju moraju biti svrstana u najviši energetske razred dostupan na tržištu u trenutku ugradnje (EEI A). Gospodarski subjekt nije obvezan dostaviti dokaz u ponudi. Ispunjenje se dokazuje tehničkim listom proizvođača ili energetske oznakom proizvoda, dostavljenim prije primopredaje radova. 2. Mjerilo: Dizalice topline - sve dizalice topline koje se ugrađuju moraju biti razvrstane u energetske razred ne manji od A prema sezonskom koeficijentu hlađenja (SEER) i sezonskom koeficijentu grijanja (SCOP), sukladno Uredbi (EU) 2016/2281...

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: nej

Oplysninger om finansiering og betaling: Sva plaćanja Naručitelj će izvršiti na poslovni račun odabranog ponuditelja, odnosno podugovaratelja. Plaćanje će se vršiti temeljem privremenih situacija i okončane situacije ovjerenih od strane nadzornog inženjera. Nadzorni inženjer dužan je ovjeriti privremenu, odnosno okončanu situaciju u roku od 10 (deset) dana od dana primitka. Ovjerenu situaciju od strane nadzornog inženjera Izvođač dostavlja Naručitelju zajedno s pripadajućim eRačunom, najkasnije u roku od 3 (tri) dana od dana ovjere situacije, a Naručitelj se obvezuje izvršiti isplatu u roku od 30 (trideset) kalendarskih dana od dana zaprimanja eRačuna. Situacije se ispostavljaju mjesečno za svaku izvedenu stavku, što se utvrđuje po građevinskoj knjizi, koju je Izvođač obvezan točno voditi radi mogućnosti praćenja stvarnog obujma izvedenih radova i ugovorene dinamike. Izvođač će ispostaviti Naručitelju privremene situacije do posljednjeg dana u mjesecu za radove izvedene u tom mjesecu.

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: OPĆINA BARBAN

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: OPĆINA BARBAN

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: OPĆINA BARBAN

Registreringsnummer: 98875297738

Postadresse: Barban 69

By: Barban

Postnummer: 52207

Landsdel (NUTS): Istarska županija (HR036)

Land: Kroatien

Enhed: Dea Roce

E-mail: info@barban.hr

Telefon: +385 567635

Internetadresse: <https://barban.hr/>

Køberprofil: <https://barban.hr/>

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave

Registreringsnummer: 95857869241

Postadresse: Ulica grada Vukovara 23/V

By: Zagreb

Postnummer: 10000

Landsdel (NUTS): Grad Zagreb (HR050)

Land: Kroatien

Enhed: Kontakt

E-mail: dkom@dkom.hr

Telefon: +385 14559 930

Internetadresse: <https://www.dkom.hr/>

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-0003

Officielt navn: Narodne novine d.d.

Registreringsnummer: TED94

Registreringsnummer: HR64546066176

Postadresse: Savski gaj XIII. 6

By: Zagreb

Postnummer: 10020

Landsdel (NUTS): Grad Zagreb (HR050)

Land: Kroatien

Enhed: EOJN Helpdesk

E-mail: ejn@nn.hr

Telefon: +385 16652889

Internetadresse: <https://www.nn.hr/>

Denne organisations roller:

TED eSender

10. Ændring

Udgave af den foregående bekendtgørelse, der skal ændres

:

c7cc5ee2-66f6-4f26-abd4-487204338e21-01

Hovedårsagen til ændringen

:

Ajournførte oplysninger

Beskrivelse

:

S obzirom na objavljenu izmjenu troškovnika 22.07. Naručitelj produžuje rok za dostavu ponuda do 04.08.

10.1. Ændring

Afsnitsidentifikator: LOT-0000

Beskrivelse af ændringer: Rok za dostavu - S obzirom na objavljenu izmjenu troškovnika 22.07. Naručitelj produžuje rok za dostavu ponuda.

Udbudsdokumenterne blev ændret den: 25/07/2026

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: a4d2dd9d-3aa8-4bef-b107-815eac48abc5 - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 23/07/2026 18:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: kroatisk

Bekendtgørelsesnummer: 511957-2026

EUT-S-nummer: 141/2026

Offentliggørelsesdato: 24/07/2026